El dolor de Muela Real

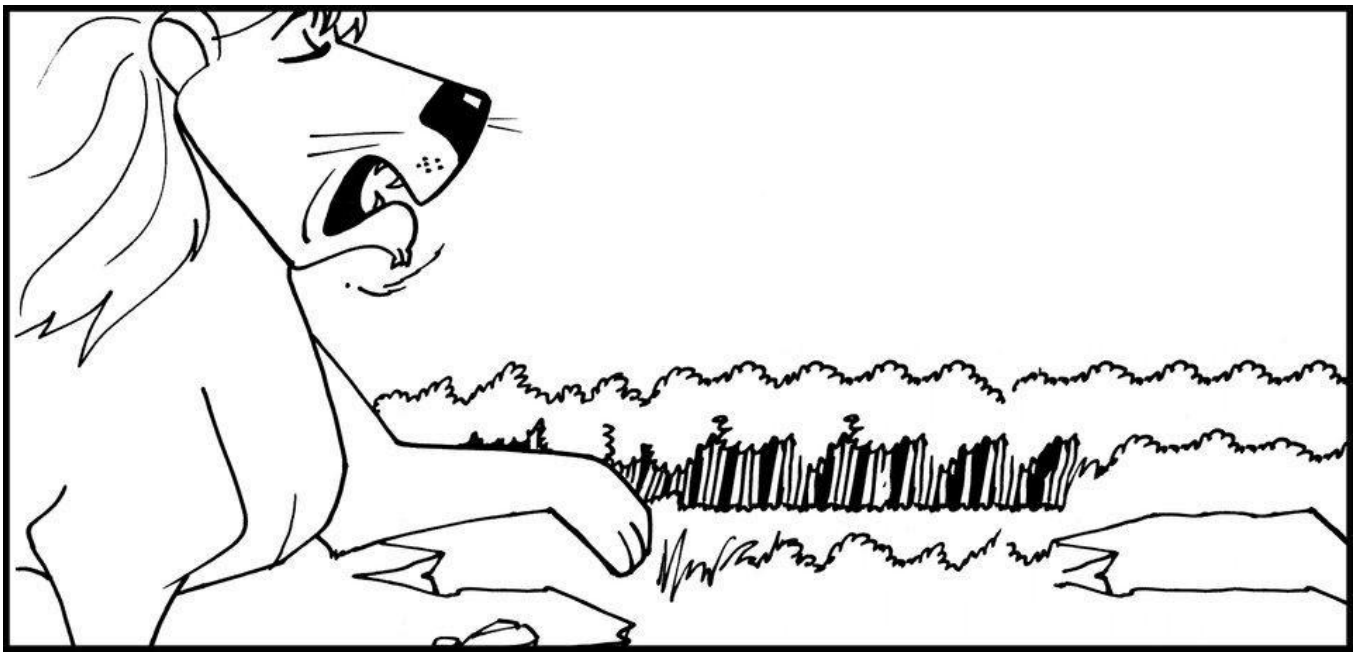
Incluso el rey de la jungla debe mantener limpios los dientes. Lea esta dulce historia sobre quién le enseñó esta importante lección.

PRATHAM BOOKS

A Book in Every Child's Hand

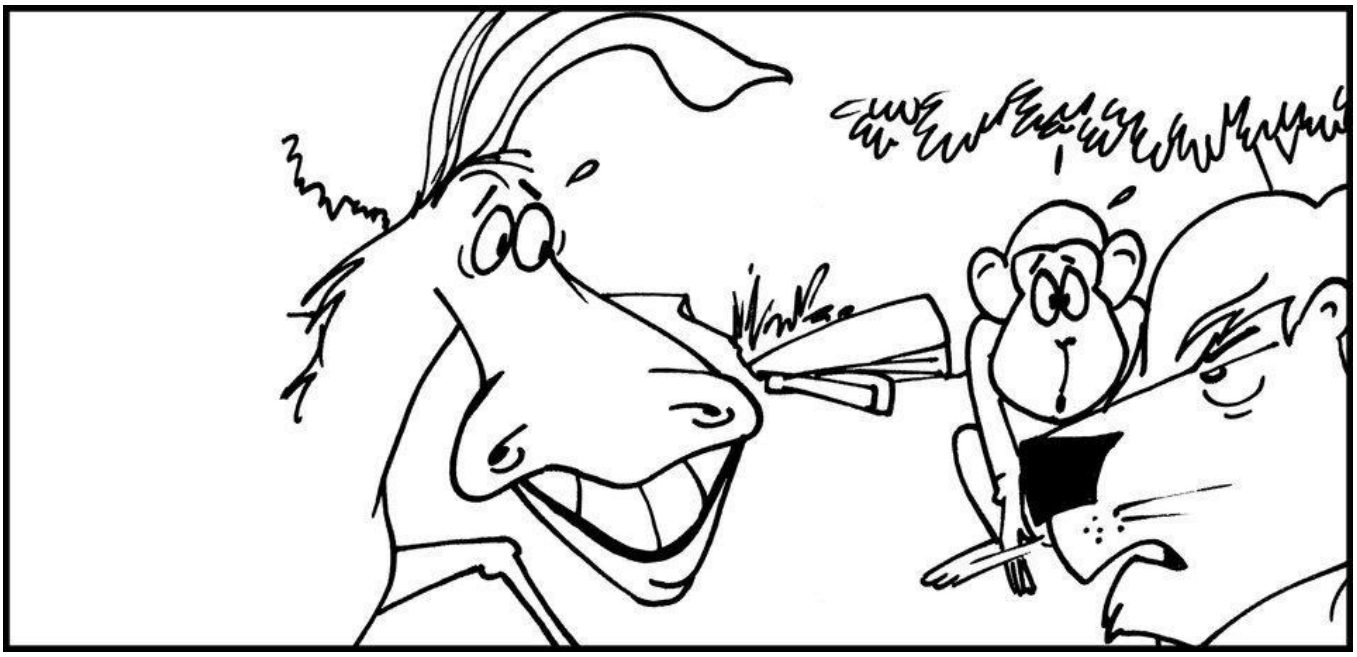
Level 1

El dolor de Muela Real
Autor: Sanjiv Jaiswal 'Sanjay'
Ilustrator: Ajit Narayan
Traductor: Manisha Chaudhry



El león era el rey de la jungla.
Todos se estremecían y temblaban cuando rugía.

El león tenía un dolor de muela terrible desde hace dos días.
“Maharaj, haz que te extraigan ese diente”, sugirió el mono, el médico de la selva.
"Está bien", acordó el león.

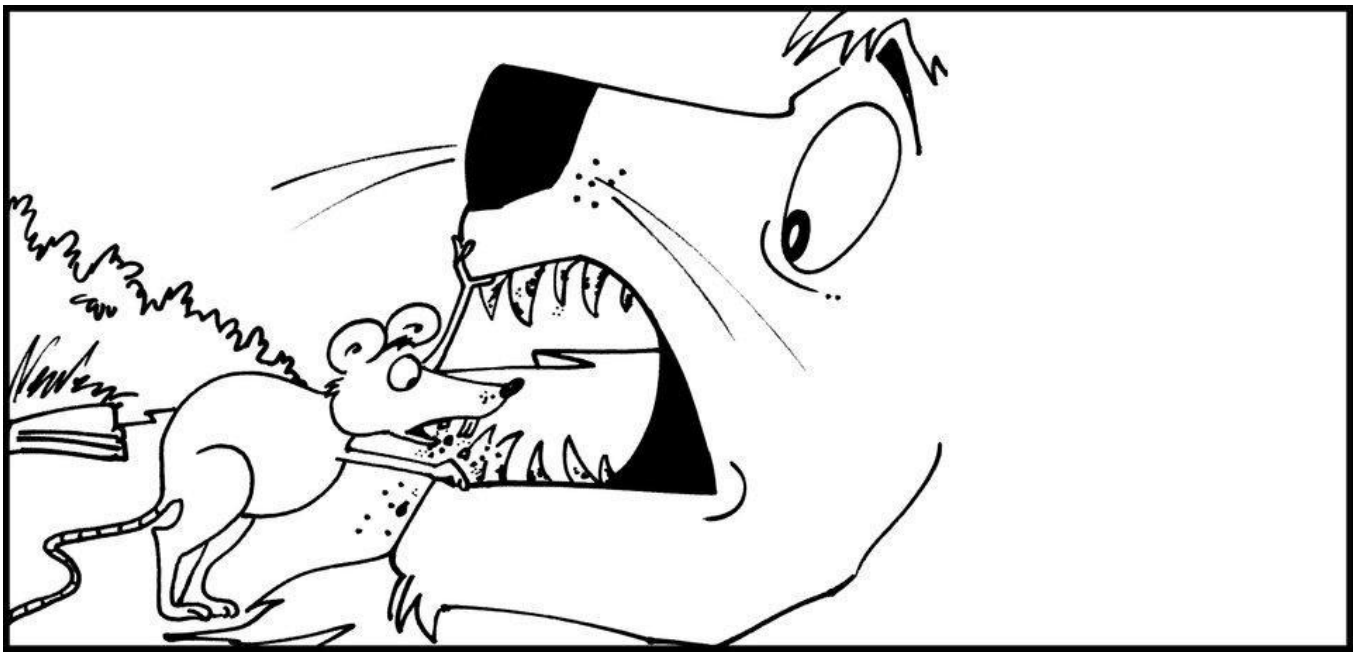


¿Quién le sacará el diente al león? ¡Todos le tenían miedo!
"Maharaj, yo te daré una patada con mis patas traseras. Tu diente se caerá, dijo el tonto burro.

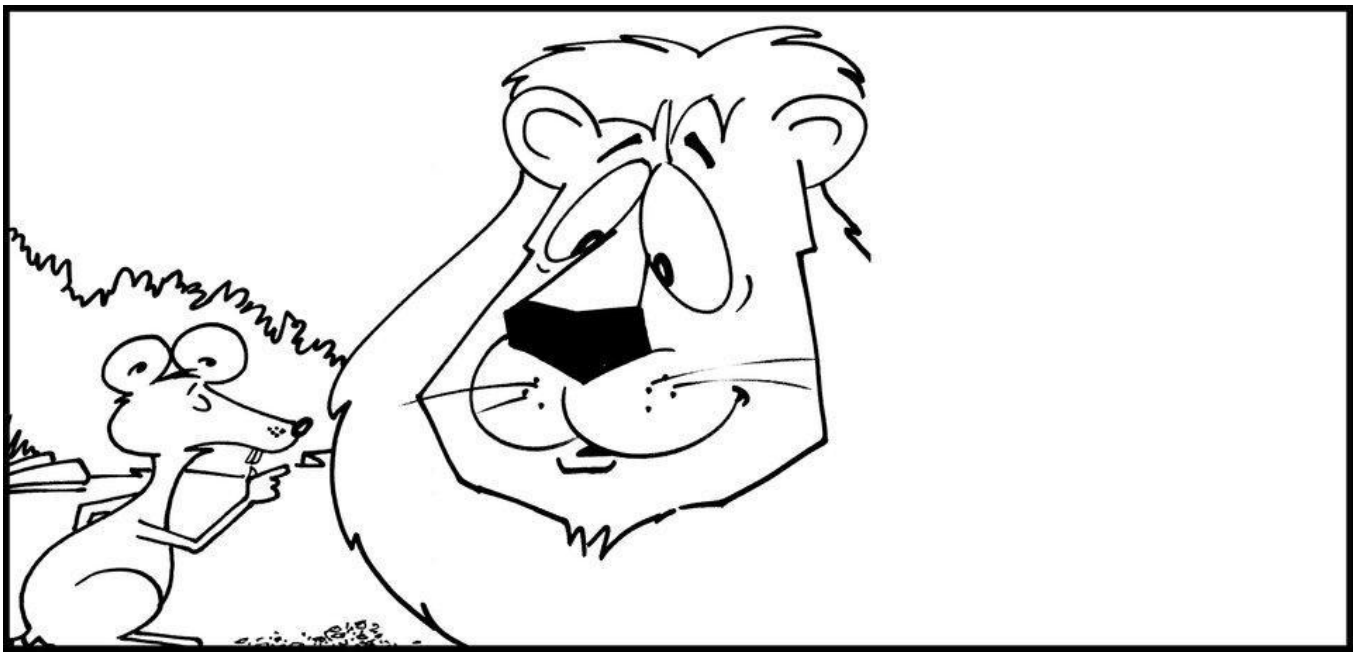
"¿Te atreverías a patear al rey?", rugió el león malhumorado.
El burro metió la cola entre las patas y salió corriendo.

El elefante, el leopardo, el oso y el venado estaban preocupados.
¿Quién meterá su mano en la boca del león?

Dos días pasaron. El dolor de muela era insoportable.
"¿Podría darle un vistazo?", preguntó el ratón una noche cuando el león y él estaban solos.
"Está bien," dijo el león y abrió ampliamente su boca.



¡Hay mucha suciedad atrapada entre tus dientes! " dijo el ratón echando un vistazo al interior.
Con sus afilados dientes, limpió los dientes del león. El león se sintió mucho mejor.



“Maharaj, por favor limpia tus dientes a diario, o se podrirán", dijo el pequeño sabio ratón.

"Sí, tienes razón. Pero por favor, no le digas a nadie o pensarán que su rey no es limpio", suplicó el león.

"De acuerdo," se rió el ratón.

El león también se rió.

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following

link

.
Story Attribution:
This story:
The Royal Toothache
is translated by
Manisha Chaudhry
.
The © for this translation lies with Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Based on Original story:
'
□□□□ □□ □□□□
'
, by
Sanjiv Jaiswal 'Sanjay'
.
© Pratham Books
, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Other Credits:
This book has been published on StoryWeaver by Pratham Books.
Pratham Books is a not-for-profit organization that publishes books in multiple Indian languages to promote reading among children.
www.prathambooks.org

Illustration Attributions:
Cover page:
Mouse and the lion
, by
Ajit Narayan
© Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 2:
Lion in the jungle
, by
Ajit Narayan
© Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 3:
Drowsy lion and monkey
, by
Ajit Narayan
© Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 4:
Donkey, monkey and lion in conversation
, by
Ajit Narayan
© Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 5:
Angry lion, monkey and a donkey's back
, by
Ajit Narayan
© Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 6:
Elephant, bear, deer and cheetah are all worried
, by
Ajit Narayan
© Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 7:
Mouse talking to unhappy lion

, by
Ajit Narayan
© Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 8:
Mouse opens lion's mouth
, by
Ajit Narayan
© Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 9:
Mouse giving advice to lion
, by
Ajit Narayan
© Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 10:
Lion and mouse
, by
Ajit Narayan
© Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Disclaimer:
https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution,

http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following

link

.
Illustration Attributions:
Page 11:
Mouse laughing
, by
Ajit Narayan
© Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 12:
Laughing lion
, by
Ajit Narayan
© Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Disclaimer:
https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution,

http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

El dolor de Muela Real (Español)
Incluso el rey de la jungla debe mantener limpios los dientes. Lea esta dulce historia sobre quién le enseñó esta importante lección.
Este es un libro de Nivel 1 para niños que están ansiosos por comenzar a leer.

PRATHAM BOOKS
storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!